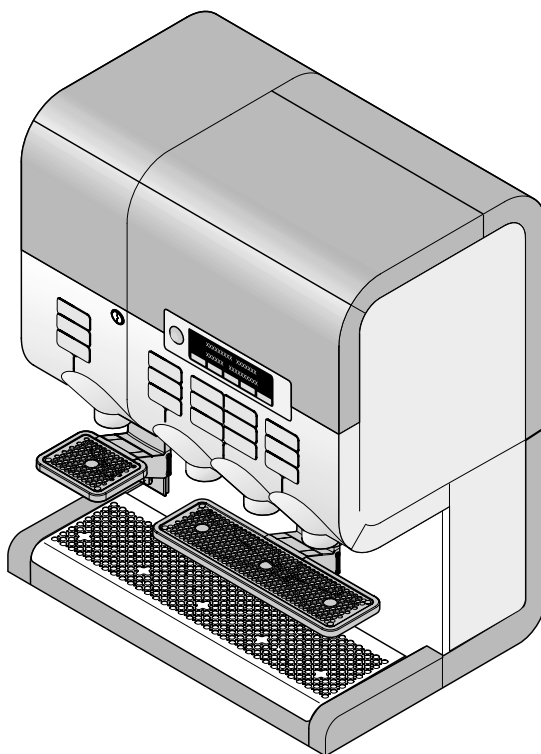




Merrild



Betjeningsvejledning Cafitesse 700

Cafitesse The smarter solution

36172000

INDHOLD

INDLEDNING	4
SIKKERHEDSINSTRUKTIONER	5
HACCP-retningslinjer	7
TEKNISKE DATA	8
DISPENSERENS KOMPONENTER	9
Betjening	10
Ibrugtagning	10
Slukke for dispenseren	10
Udlevering af drikke	10
Udleveringsmuligheder	11
Placering af beholdere	11
Indstilling af kopanslag	12
Indstilling af kopholderen	12
Adgang til/forlade 'operator-mode'	13
Mulige indstillinger	13
Aflæsning af status- og fejlmeddelelser	13
Slette fejlmeddelelser	13
Betjening af berøringsskærmen	14
Hoved Operator menuernes funktioner	14
RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE	15
Generelle anvisninger	15
Vedligeholdelsesskema	15
Hvornår er rengøring påkrævet?	16
Påbegyndelse af rengøringsprogrammer uden operator-vedhæng	17
Rengøring & skylning	18
Skylning	20
Rengøring af trug og låg	21
TILBEHØR:	22
Fod med afløb	22
Café Cool	22
Vandtank	22
Magnet-adapter til mindre produktpakker	22
Holder til espressokopper	22
Ben	22
Betalingssystemer	22

Indledning

INDLEDNING

- Dispenseren er specielt udviklet til erhvervsmæssig brug.
Dispenseren er særdeles velegnet til hurtig og nem udlevering af kvalitetskaffe og andre varme drikke.
- Dispenseren er beregnet til udlevering af varme drikke som f.eks. kaffe, koffeinfri kaffe, espresso, te, drikke indeholdende mælk eller kakao samt blandingsdrikke (f.eks. café au lait, cappuccino, wiener melange).
- Dispenseren er udelukkende beregnet til specielle flydende drikkekoncentrater (f.eks. kaffe, koffeinfri kaffe, te, drikke indeholdende mælk, kakaodrikke) fra en engangspakke BAG IN BOX (BIB).
- Drikkene kan alt efter model eller udstyr udleveres i kopper, espressokopper, små og store kander og termokander med pumpe.
- Der kan udleveres samtidigt fra to udleveringstude.
- For udlevering af f.eks. espresso, cappuccino og kakaodrikke skal dispenseren være forsynet med en eller flere blandeenheder.
- Dispenseren skal placeres på et stabilt bord eller en disk.
- Der kan programmeres forskellige funktioner (f.eks. opskrifter på drikke) efter kundens individuelle ønsker. Programmeringen foretages af en servicetekniker.
- Der kan tilsluttes forskellige betalingssystemer til dispenseren.

- Til dispenseren kan fås diverse tilbehør. (Se kapitlet **Tilbehør**)
- Dispenseren kan ombygges til f.eks. også at udlevere „café cool“, „iced cappuccino“, „iced choco“ (valgmulighed). Ændringen foretages af en servicetekniker.



Dersom automaten anvendes til andre formål, end den er bestemt for ifølge denne betjeningsvejledning, bortfalder producentens ansvar.



Inden automaten tages i brug skal afsnittet „Sikkerhedsinstruktioner“ læses.

Symboler:



BEMÆRK

Informationer, der kræver operatørens særlige opmærksomhed.



ADVARSEL

Informationer, der i tilfælde af at de ikke iagttages, kan resultere i tilskadekomst eller fejlfunktion ved dispenseren.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Generelle anvisninger

- Inden dispenserens tages i brug, skal betjeningsvejledningen læses grundigt og forstås.
- Rengøring, påfyldning og indstilling via berøringsskærmen må kun foretages af autoriseret og dertil uddannet personale.
- Installation/programmering og reparation af dispenserens må kun udføres af serviceteknikere, der er blevet uddannet i dispenserens sikkerhedstekniske og hygiejniske aspekter.
- Anvend kun originale reservedele.
- Dispenserens er ikke egnet til opstilling udendørs.
- Dispenserens skal opstilles på steder, hvor den kan holdes under opsyn af uddannet personale.



Dispenserens må ikke rengøres ved hjælp af spuling med en vandslange, og den er ikke egnet til opstilling på steder, hvor der anvendes vandstråler i nærheden (f.eks. til rengøring).

- Hvis dispenserens ikke har været i drift i kortere tid (f.eks. i en weekend), aktiveres **STANDBY-**mode på kontakten, **ON/STANDBY/SLETTE**. Derved afbrydes strømforsyningen ikke fuldstændigt. Produktpakkerne køles fortsat tilstrækkeligt i produktrummet.
- Hvis dispenserens ikke skal bruges i en meget lang periode (f.eks. i en ferieperiode), skal el-stikket trækkes ud af stikkontakten, vandhanen lukkes, produktpakkerne tages ud og opbevares i køleskab, hvis holdbarheden er tilstrækkelig lang.

- Under drift, opbevaring og transport skal dispenserens beskyttes mod frost:
 - For at undgå frostskafer under opbevaring og transport, skal en servicetekniker forinden sørge for at vandet tappes af vandtanken og at resterende vand fjernes fra slanger og ventiler.
 - Det anbefales at dispenserens opbevares og transporteres i originalemballagen.
 - Hvis der alligevel er risiko for at dispenserens har været udsat for frostskafer, skal en servicetekniker kontrollere vandtanken og ventilerne og om nødvendigt foretage udskiftning samt udføre en funktionstest af dispenserens før den atter tages i brug.

Sundhedsanvisninger



El-stikket må aldrig sættes i en stikkontakt i våd tilstand eller berøres med våde hænder.



De udleverede drikke er varme! Hold hænder og andre legemsdele på afstand fra udleveringsområdet så længe der udleveres drikke.



Dispenserens er ikke beregnet til brug for personer (inklusive børn) med begrænsede fysiske, sensoriske og psykiske evner eller manglende erfaring og/eller viden, medmindre de er under opsyn af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed og giver anvisninger til, hvordan apparatet skal benyttes.

Børn skal holdes under opsyn, så det sikres, at de ikke leger med apparatet.

El-tilslutning / Vandtilslutning

- Hvis dispenserens el-tilslutningskabel beskadiges, må det udelukkende udskiftes af et af producenten angivet reparationsværksted, idet der kræves specialværktøj.



Hvis tilslutningsledningen til dette apparat er beskadiget, skal den udskiftes af en service-tekniker.

- Dispenseren skal sluttes til drikkevandsforsyning og strøm i henhold til stedlige regulativer.
- Dispenseren skal tilsluttes en strømkreds med sikring.
Vi anbefaler at der anvendes HPFI-relæ. Automaten skal tilsluttes en stikkontakt med korrekt udført jordforbindelse.



Efter opstilling af dispenseren skal el-stikket være tilgængeligt.

- Stedlige regulativer skal overholdes!
- Hvis dispenseren installeres med fast strømtilslutning (uden el-stik), skal der monteres en afbryder, der afbryder alle poler fra forsyningsspændingen med en kontaktafstand på minimum 3 mm i hver pol.



For tilslutning til vandforsyningen må der kun bruges et slangesæt efter EN 61770.

Hygiejne

- Anvisningerne om håndtering og opbevaring af produktpakkerne (BIB) på emballagen skal overholdes.



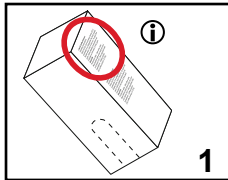
Inden der udleveres kolde drikke skal drikkevandskvaliteten undersøges. Stedlige regulativer skal overholdes!

- Af funktionsmæssige og hygiejniske grunde skal dispenseren rengøres regelmæssigt.

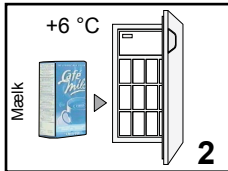


Vær opmærksom på skarpe kanter under rengøringen. Der er fare for tilskadekomst!

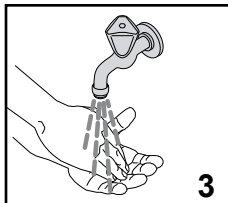
- Til rengøring af kabinettet må der kun bruges rengøringsmidler, der er godkendt til brug i forbindelse med levnedsmidler.
- Til rengøring skal der bruges special-rengøringsmiddel.
- Dispenseren rengøres kun med en opvredet klud indvendigt og udvendigt; den må ikke spules!



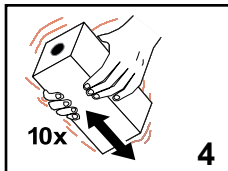
1



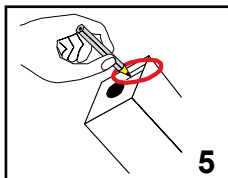
2



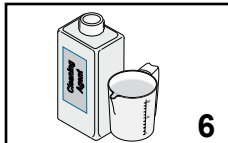
3



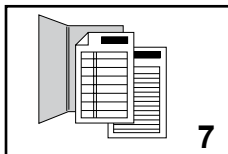
4



5



6



7



8

HACCP-RETNINGSLINJER

Vejledning

- Ved brug af dispenseren skal der som minimum overholdes nedennævnte retningslinjer. Ansvar for herfor påhviler operatøren.

Opbevaring af Cafitesse-produkter

- Der henvises til Cafitesse pakken for opbevaringsinstrukser (fig. 1).
- Mælk skal opbevares i køleskab ved +6 °C/43 °F (fig. 2).
- Den pakke, der er lagt til opbevaring først, skal også bruges først. (Vær opmærksom på holdbarhedsdatoen på emballagen)

Håndtering af Cafitesse-produkter

- Vær hygiejnebevidst:
 - vask hænder (fig. 3),
 - sørg for at holde arbejdsområdet rent,
 - vær opmærksom på renlighed.
- Undersøg om pakken er beskadiget og ryst den godt (10 gange) inden den skal bruges (fig. 4).
- Brugsanvisningen på pakken skal overholdes.
- Når pakken åbnes skrives åbningsdatoen på pakken, hvorefter den placeres i dispenseren (fig. 5)
- Foretag en testudlevering og kontroller drikken.
- Pakkerne skal bruges inden for den anbefalede periode (se oplysninger på pakken).

Rengøring af dispenseren

- Rengøringsvejledningen for dispenseren skal overholdes.
- Der må kun bruges rengøringsmidler, der er godkendt til brug i forbindelse med levnedsmidler og som er anbefalet af Deres Cafitesse-leverandør (fig. 6)



Sikkerhedsinstruktionerne og brugsanvisningen på rengøringsmidlets emballage skal overholdes.

Arkivering

- Arkiver arbejds- og servicereportager fra DECS-medarbejdere (fig. 7)

Service

- Hvis der vises fejlmeddelelse på skærmen, skal anvisningerne på skærmen følges.

Uddannelse

- Betjeningsvejledningen opbevares ved dispenseren.
- Implementer aktiviteterne i arbejdsplanerne.
- Instruer nye medarbejdere i HACCP-retningslinjerne (fig. 8)
- Deres DECS-repræsentant står gerne til rådighed, hvis De måtte have yderligere spørgsmål.

Tekniske data

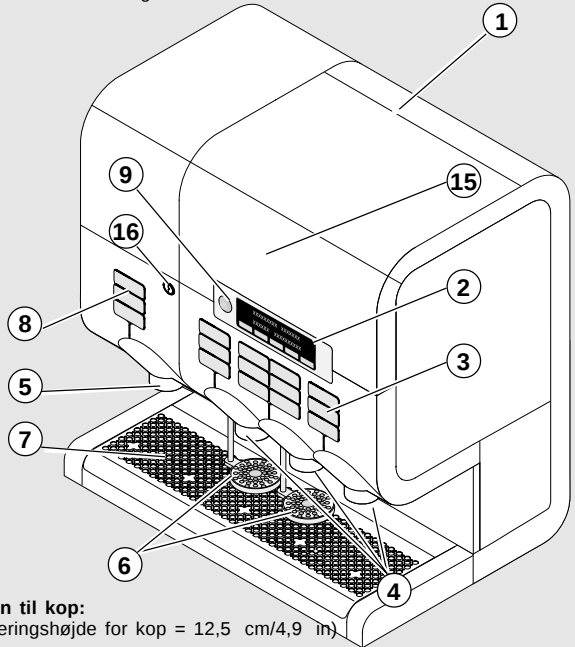
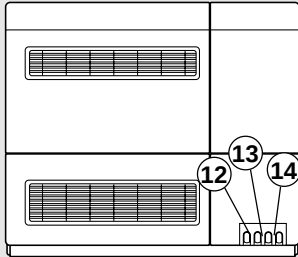
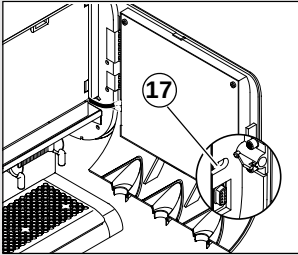
TEKNISKE DATA

Dimensioner:	Version til kop	Version til kander	Version til stor kande
Højde:	707 mm/27,8 in	808 mm/31,8 in	915 mm/36,0 in
Bredde:	692 mm/27,2 in	692 mm/27,2 in	692 mm/27,2 in
Dybde:	450 mm/17,7 in	450 mm/17,7 in	450 mm/17,7 in
Vægt:	Version til kopper: ~ 62.5 kg/137.8 lbs tom, ~ 84.0 kg/185.2 lbs fyldt Version til kander: ~ 70.5 kg/155.4 lbs tom, ~ 92.0 kg/202.8 lbs fyldt		
Vandtilslutning:	1/2" eller 3/8" forsyningssla oee med 3/4" BSP-tilslutning. Drikkevandsledning med lukkeventil. Krav til ledningsnettet: Fremløbssvand, temperatur: max. 75 °C/167 °F Vandtryk: min. 0,8 bar ved 10 l/min. Statisk tryk: max. 10 bar Vandtryk: min. 0,8 bar ved 1,2 l/min.		
Koldtvandsforsyning:			
Vandtankens kapacitet:	13,5 l/3,6 gal		
Kapacitet, drikke:	100 kopper à 100 cc/time/kW varmeeffekt		
Koncentratkapacitet:	Pakker med kaffe- eller mælkeprodukt, kakaoholdig drik og te med 2 l/0.53 gal indhold eller med 1,25 l/0.33 gal indhold ved anvendelse af holdemagneter		
Tilslutningsværdier:	Elektriske tilslutningsværdier se mærkeplade. Andre indstillinger er mulige; kan foretages af en servicetekniker. Max. tilslutningsværdier: 1-faset drift Europamax. 3,2 kW ved AC 230V/2,5 kW ved AC 200V 3-faset drift Europa max. 7,8 kW ved 3N AC 400V 1-faset drift USA max. 1,8 kW ved AC 120V 2-faset drift USA max. 2,4/3,1 kW ved AC 208/240V / 2,6/3,5 kW ved AC 208/240V max. 4,2/5,5 kW ved AC 208/240 V / 6,4/8,5 kW ved AC 208/240 V		
El-tilslutning:	Kun med el-tilslutningskabel med stik, ellers skal der monteres en afbryder, der afbryder alle poler.		
	 Dispenseren skal forsynes med jordforbindelse! Det anbefales at der installeres fejlstrømsafbryder.		
El-kablets længde:	1,80 m/70,9 in		
Støjemission:	Maskinens A-vægtede lydeffektniveau ligger under 70 dB.		
Yderligere opstillingsbetingelser:	Omgivelsestemperaturen på dispenserens opstillingssted skal ligge mellem 5°C/41°F og 32°C/90°F.		
Tilbehør:	Adapter til 1,25 l/0.33 gal produktpakker (BIB), espressokopholder, vandtank, café cool, afløbskit, diverse betalingssystemer		

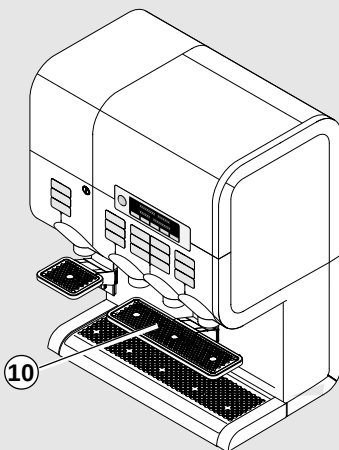
Maskinen er forsynet med CE-mærkning. (Lavspændingsdirektivet, EMC-direktivet, maskindirektivet)
Ret til ændringer forbeholdes.

DISPENSERENS KOMPONENTER: FOR/BAG

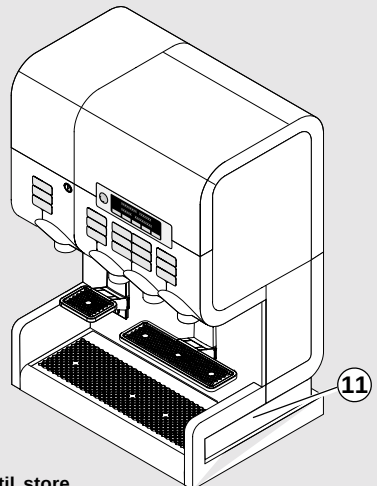
- | | | |
|---|--|---|
| 1 - Låg, opklappeligt | 7 - Spildbakke med rist | 13 - El-kabeltilslutning |
| 2 - Berøringsskærm | 8 - Knap til udlevering af varmt vand | 14 - Vandtilslutning til café cool (tilbehør) |
| 3 - Knapper til udlevering af drikke | 9 - Stopknap | 15 - Dør |
| 4 - Udleveringstuds til drikke (venstre, midten, højre) | 10 - Kopholder (version til lille kande) | 16 - Mekanisk lås |
| 5 - Udleveringstuds til varmt vand | 11 - Fod (tilbehør) | 17 - Kontakt - 'ON/STANDBY/SLETTE' |
| 6 - Drejelig kopholder til placering af espressokopper (tilbehør) | 12 - Vandtilslutning | |



Version til kop:
(Udleveringshøjde for kop = 12,5 cm/4,9 in)



Version til kander
(Udleveringshøjde for kander = 22,5 cm/8,8 in
Udleveringshøjde for kopper = 9-16 cm/3,5-6,3 in)

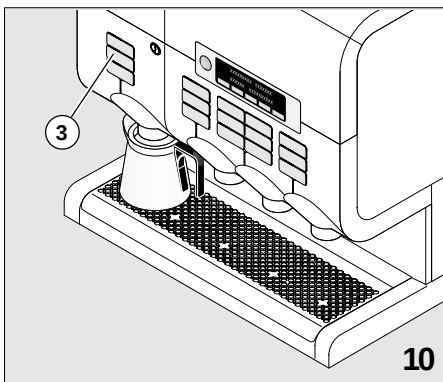
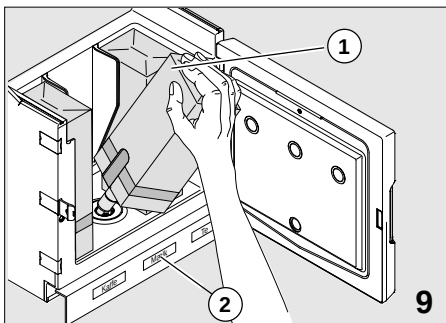


Version til store kander eller termokander
(Udleveringshøjde for store kander = 34 cm/13,4 in)

BETJENING

IBRUGTAGNING

- Luk op for vandhanen og sæt derefter el-stikket i stikkontakten.
- Vent til produktrummet er nået op på korrekt temperatur. En meddelelse herom vises på skærmen.
- Sæt produktpakkerne (1) i. Vær opmærksom på de viste produktlabels (2) (fig. 9).



Skriv datoen på produktpakken.

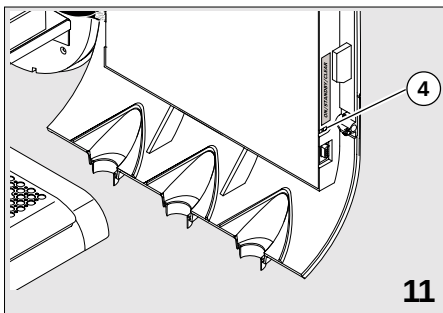


De anførte labels på panelet viser, hvilken produktpakke (BIB), der skal placeres på hvilken position.



På skærmen vises en meddelelse, hvis vandet i vandtanken ikke er nået op på den korrekte temperatur, dersom denne funktion er programmeret. Meddelelsen forsvinder, når den rigtige temperatur er nået.

- Hvis dispenseren ikke har været i drift i længere tid (f.eks. i en ferieperiode), placeres en opsamlingsbeholder under udløbstuden for varmt vand; derefter aktiveres en varmtvandsknap (3) hvorefter der tappes mindst 10 liter varmt vand af (fig. 10).



SLUKKE FOR DISPENSEREN

- Hvis dispenseren ikke har været i drift i kortere tid (f.eks. i en weekend), aktiveres **STANDBY-** mode på kontakten **,ON/STANDBY/SLETTE'** (4) (fig. 11). Det bevirker at strømforsyningen ikke afbrydes fuldstændigt. Produktpakkerne køles fortsat tilstrækkeligt i produktrummet.
- Hvis dispenseren ikke bruges i en meget lang periode (f.eks. i en ferieperiode), skal el-stikket trækkes ud af stikkontakten, vandhanen lukkes, produktpakningerne tages ud og opbevares i køleskab, hvis holdbarheden er tilstrækkelig lang.

Udlevering af drikke med mulighed for forvalg

Vælg venligst drik

lille

mellem

stor

12

UDLEVERING AF DRIKKE

- Alt efter model og programmering foretages udlevering af drikke ved

- 1) - forvalg på berøringsskærmen (f.eks. portionsstørrelse eller drikstyrke) (fig. 12) og

Udlevering af drikke ved at trykke på selve knappen



- aktivering af en udleveringsknap (fig. 13).

Hvis der efter et forvalg trykkes på stopknappen, eller hvis en udleveringsknap ikke aktiveres inden for et bestemt tidsrum, går dispenserens tilbage til standardindstillingen for forvalg.

2) direkte aktivering af en udleveringsknap (fig. 13).



De udleverede drikke er varme!
Hold hænder og andre legemsdele på afstand fra udleveringsområdet, så længe der udleveres drikke.

- Hvis der trykkes på **stopknappen** (1, fig. 13), afbrydes udleveringen af drikke og varmt vand omgående (fig. 13).

UDLEVERINGSMULIGHEDER

- Alt efter dispenserens indstilling kan der udleveres drikke på følgende måde:

Portionsvis udlevering:

Udleveringen sker i portioner, hvis størrelse kan indstilles af en servicetekniker.

Kontinuerlig udlevering:

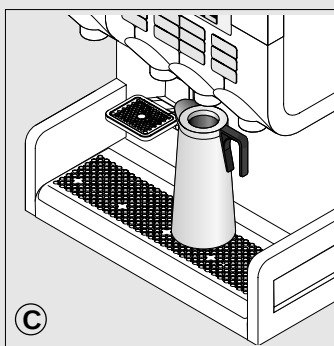
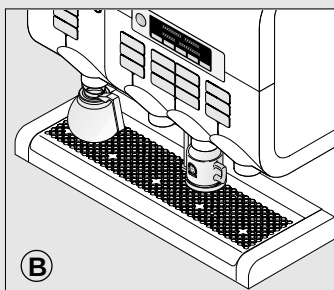
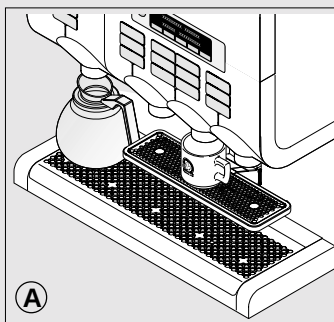
Udleveringen sker kontinuerligt, så længe udleveringstasten holdes aktiveret.

Portionsstørrelserne kan indstilles af en servicetekniker.

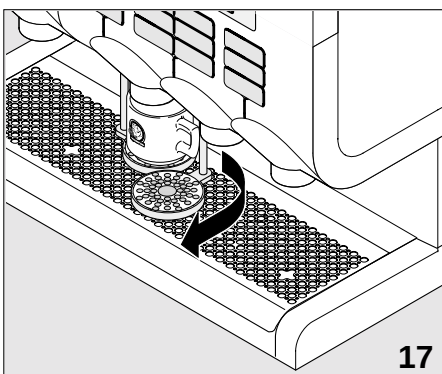
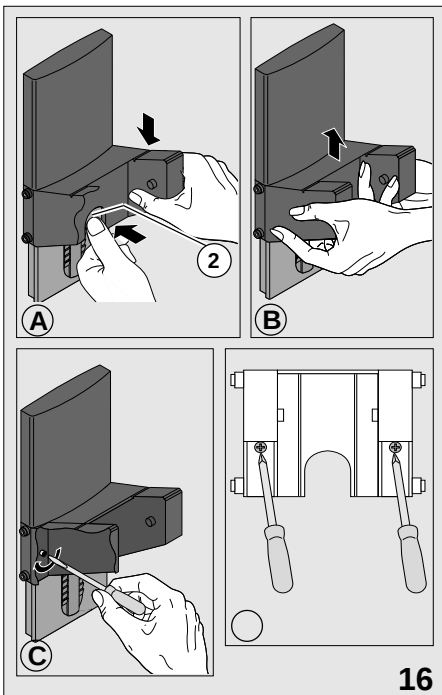
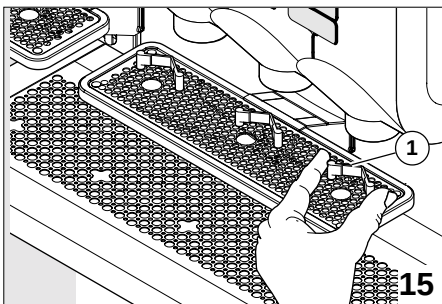
- For yderligere udleveringsmuligheder, især for mælke- og mælkeholdige drikke, spørg venligst en servicetekniker.

PLACERING AF BEHOLDERE

- Alt efter dispensermodel placeres kopper eller kander på kopholderen eller på risten under udløbet (fig. 14A, B, C).



14



INDSTILLING AF KOPANSLAG

- Luk døren til dispensereren op og sæt kontakten, **ON/STANDBY/SLETTE** på STANDBY-mode.
- Anslaget (1) placeres i åbningen i kopholderen eller på spildbakkens rist (fig. 15)
- Anslaget (1) indstilles alt efter beholderstørrelse, således at beholderen står præcis i midten under udløbstuden (fig. 15)



Hvis der bruges forskellige størrelser beholdere, foretages indstillingen separat for hver enkelt udløbstud.

INDSTILLING AF KOPHOLDEREN

Kandeversion

- Kopholderen kan højdejusteres på følgende måde:
- Løsn skruen (fig. 16C/D)

nedad:

pres tommelfingeren ind i fordybningen (2), tryk spærren ind og hold den inde, mens holderen skubbes ned (fig. 16A).

opad:

tag fat i begge sider og skub holderen op (fig. 16B).

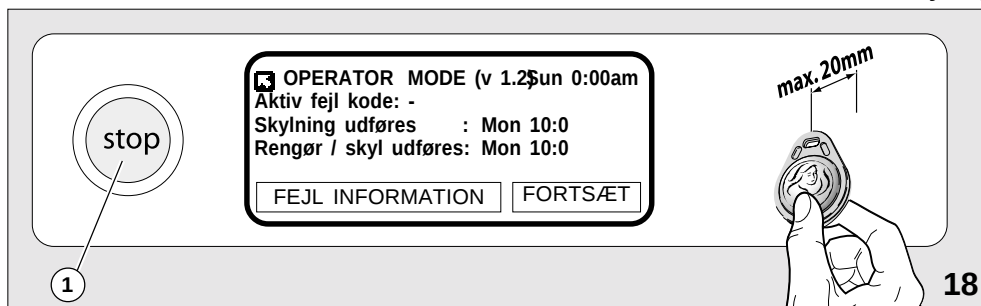
- Når den ønskede position er opnået, fastgøres kopholderen i begge sider med en skruetrækker. (Fig. 16C/D)



Skruerne må ikke spændes for stramt.

Holder til espressokopper (tilbehør til kop-version)

- Kopholderen kan drejes til side, hvis der skal udleveres i kande (fig. 17).



ADGANG TIL/FORLADE , OPERATOR-MODE'

Dispenserens indstillinger må kun ændres af autoriseret personale.

- Tryk på stopknappen (1) (fig. 18).
- For at få adgang til 'operator-mode' holdes operator-vedhængen højest 20 mm foran området til højre for berøringsskærmen (fig. 18).
- For at forlade 'operator-mode' vælges funktionen 'FORLAD' på skærmmenuen (fig. 18).

MULIGE INDSTILLINGER

- Efter ønske kan en servicetekniker programmere diverse funktioner, f.eks.:
 - maksimalt 2 forskellige sprog på LCD-displayet
 - akustiske signaler, når
 - udleveringen af en drik er afsluttet
 - berøringsskærmen aktiveres
 - der kommer en fejlmeddelelse
- Brugerstyringen gennem de enkelte menuer sker ved berøring af de forskellige felter på berøringsskærmen.

AFLÆSNING AF STATUS- OG FEJLMEDDELELSER

- Samtlige status- og fejlmeddelelser, f.eks. visning af tom produktpakke samt forholdsregler til afhjælpning vises entydigt på skærmen.

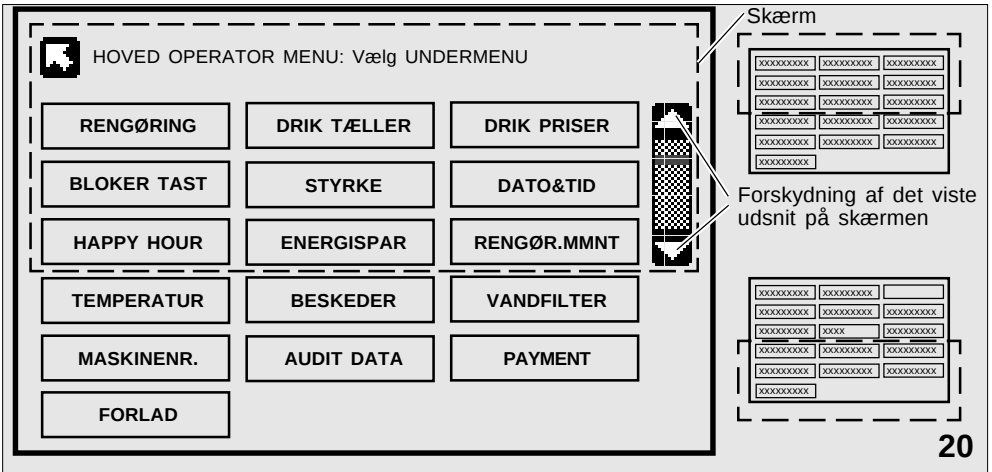
Hvis berøringsskærmen er ude af funktion, tilkaldes en servicetekniker.

- Efter aktivering af ⓘ vises en liste over status- og fejlmeddelelser (fig. 19 A, B).

SLETTE FEJLMEDDELELSER

- Fejlmeddelelser kan slettes i operator-mode ved at trykke på kontakten 'ON/STANDBY/ SLETTE'.





BETJENING AF BERØRINGSSKÆRMEN (FIG. 20):



Ved aktivering vises den foregående menu



Rulleskatten til rulning af de viste menu- eller listeudsnit på skærmen



I visse undermenuer vises der i stedet for rulleskatten cursor-pile for valg af indstillingsparametre

HOVED OPERATOR MENUERNES FUNKTIONER

RENGØRING	Valg af rengøringsprogrammerne ,Skylning' og ,Rengøring og skylning'
DRIKTÆLLER	Aflæsning af tællere for enkelte drikke og af totaltælleren
DRIKPRISER	Indstilling af salgspriser for drikke, HAPPY HOUR 1, 2 og 3
BLOKER TAST	Spærring og ophævelse af spærring af udleveringsknapper
STYRKE	Indstilling af drikstyrke for drikke individuelt
DATO&TID	Indstilling af dato og klokkeslet
HAPPYHOUR	Indstilling af ugedag, start- og sluttidspunkt for op til 3 HAPPY HOUR-intervaller
ENERGISPAR	Indstilling af start- og slutbetingelserne for energispareintervaller
RENGØR.MMNT	Indstilling af ugedag og klokkeslet for de to rengøringsprogrammer
TEMPERATUR	Ind- og udblænding af vand- og kølerumstemperaturen på skærmen
BESKEDER	Indtastning af forskellige individuelle meddelelser
VANDFILTER	Aflæsning vandfilter: gennemstrømmet vandmængde eller anvendt tidsperiode
MASKINENR.	Indtastning af et operatørinternt maskinnummer for dispensereren
AUDIT DATA	Funktion til dataudveksling med et afregningssystem
PAYMENT	Indstilling af salg eller gratis udlevering af drikke (ved betalingssystemer)
FORLAD	Afslutte operatormode og vende tilbage til driftsmode

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

GENERELLE ANVISNINGER

- Af hygiejniske og tekniske grunde skal dispenseren rengøres med regelmæssige intervaller. Intervallerne fastlægges i programindstillingerne.
- Der er 2 forskellige rengøringsprocesser, der skal udføres på fastlagte tidspunkter:
 1. Skylning
Skal foretages **en gang om ugen** hhv. ved dispensere, der også udleverer kolde drikke (café cool), **en gang om dagen**.
 2. Rengøring og skylning
Der skal foretages rengøring og skylning **en gang om ugen**.
- Tidspunktet for rengøringen kan programmeres af en servicetekniker eller af operatøren, og det kan tilpasses i henhold til individuelle ønsker.

 Det anbefales at der også foretages rengøring indimellem.

- Hvis rengøringsprocesserne ikke udføres rettidigt, blokeres udleveringen af drikke automatisk. Derefter kan der kun udlevere-res hhv. varmt og koldt (kun ved café cool) vand.

- Til rengøringen skal der bruges et specielt rengøringsmiddel, der er godkendt til brug i forbindelse med levnedsmidler.



Der må ikke bruges skurepulver til rengøringen.



Anvisningerne på specialrengøringsmidlets emballage m.h.t. dosering og håndtering skal absolut overholdes.



Det anbefales at have en større spand/beholder klar til rengøringen.

- Alle punkter i skemaet nedenfor skal udføres i de anførte intervaller, idet garantikrav i modsat fald ikke kan gøres gældende.



Sørg for at samtlige dele monteres korrekt efter rengøringen.



Når produktpakkerne (BIB) skiftes, skal man især være opmærksom på anvisningerne på produktpakkerne med kaffe, te, mælke- og kakaodrikke.

Vedligeholdelsesskema (⚠ Der er fare for tilskadekomst på grund af skarpe kanter!)

Interval	Arbejdets art
Skylning 1 x ugentlig eller 1 x dagligt ved dispensere, der også udleverer kolde drikke (café cool)	Alle dele, der kommer i kontakt med produktet, skylles med varmt og koldt vand (kun ved café cool). Ved dispensere, der udleverer kolde drikke (café cool): Af hygiejniske grunde udleveres også en meget lille mængde drikkoncentrat. Derfor indeholder det vand, der udleveres i forbindelse med skylningen, koncentratrester. Trin for trin bliver man guidet gennem skylleprocessen på skærmen. Skylningen tager mindre end 1 minut.
Rengøring og skylning 1 x ugentlig	Alle dele, der kommer i kontakt med produktet, tages ud af dispenseren. Når de er taget ud, rengøres de med et specielt middel eller erstattes at dele fra et reservedelskit og monteres efterfølgende i dispenseren. Trin for trin bliver man på skærmen guidet gennem rengøringsprocessen. Rengøring og skylning tager ca. 2 1/2 minut.

HVORNÅR ER RENGØRING PÅKRÆVET?

Påkrævet

Når „Skylning“ eller „Rengøring og skylning“ er påkrævet, vises symbolet ⓘ på skærmen (fig. 21).



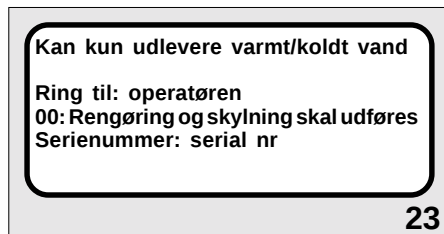
- Berør symbolet ⓘ på skærmen. Der vises den resterende tid indtil rengøringsprocessen, vil blive vist. (fig. 22).

Rengøringen bør udføres inden for denne periode, idet udleveringen af drikke i modsat fald blokeres.



Forsinket

Hvis den fastlagte periode for rengøringen er udløbet, blokeres udleveringen af drikke, og der vises en fejlmeddelelse herom på skærmen (fig. 23).



PÅBEGYNDELSE AF RENGØRINGSPROGRAMMER UDEN OPERATOR-VEDHÆNG

Påbegynde

- Berør de to øverste hjørner af skærmen samtidig i mere end 2 sekunder (fig. 24).



Påkrævet eller forsinket

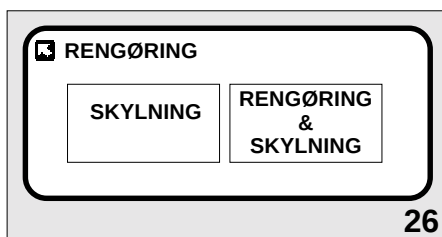
Hvis „Skylning“ eller „Rengøring & skylning“ er påkrævet hhv. forsinket, vælges automatisk det pågældende program (fig. 25).



Indimellem

Hvis „Skylning“ eller „Rengøring & skylning“ ikke er påkrævet eller forsinket, vises følgende på skærmen (fig. 26).

- Vælg det ønskede rengøringsprogram ved at berøre det pågældende felt på skærmen.
- rør ved , når rengøringsprogrammet skal afsluttes.

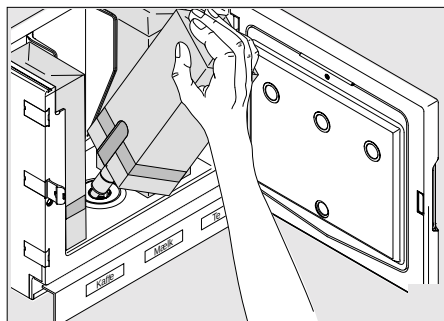
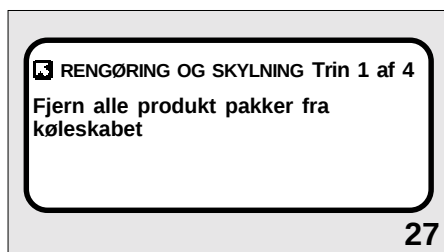


Det anbefales at der også foretages rengøring indimellem.

RENGØRING & SKYLNING (4 TRIN)

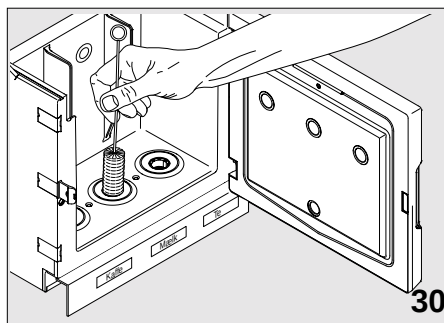
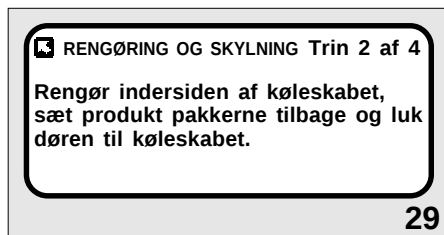
Når programmet „Rengøring & skylning“ er startet, vises **trin 1** på skærmen (fig. 27).

- Luk døren til dispenserens op.
- Luk døren til produktrummet op.
- Tag samtlige produktpakker ud og læg dem et rent sted (fig. 28).



Når alle produktpakkerne er taget ud, vises **trin 2** på skærmen (fig. 29).

- Rengør produktrummet med en ren, fugtig klud.
- Rengør doserings- og udløbsåbningerne i bunden af produktrummet med en fugtig specialbørste (fig. 30).
- Aftør produktrummet med en ren, fugtig klud.
- Sæt atter produktpakkerne i produktrummet.
- Luk døren til produktrummet.



Når alle produktpakkerne er sat i igen, vises **trin 3** på skærmen (fig. 31).

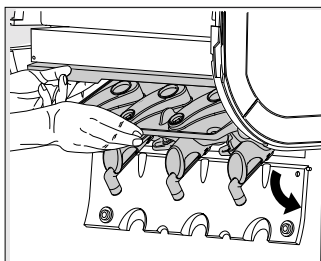
- Tag truget med låg ud af dispenseren. Rengør de demonterede dele (se kap. „Rengøring af trug og låg“) eller brug et rent reservedelssæt (hygiejne-kit) (fig. 32).

Når truget og låget er taget ud af dispenseren, vises **trin 4** på skærmen (fig. 33).

- Monter det rengjorte trug med låg i dispenseren (fig. 34).
- Luk døren til dispenseren.
- Spildbakken (1), alle riste (2) og kopholdere (3), hvis sådanne forefindes, tømtes og rengøres (fig. 35).
- Fortsæt med programmet „Skylning“.

 **RENGØRING OG SKYLNING Trin 3 af 4**
Fjern udløb & låg og rengør dem eller brug et udskiftningskit

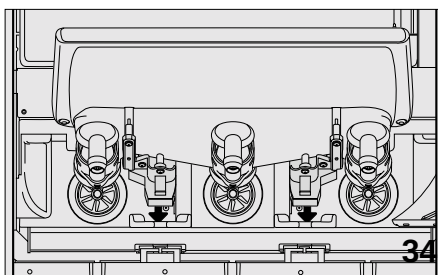
31



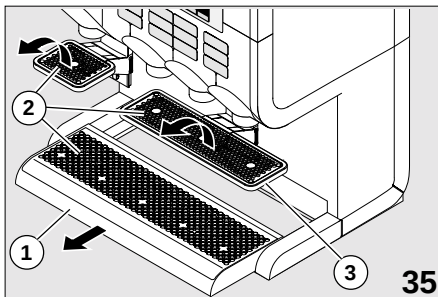
32

 **RENGØRING OG SKYLNING Trin 4 af 4**
Monter et rent udløb & låg and tryk det opad indtil du hører et klik.
Rengør alle spildbakker og gitre.

33



34



35

SKYLNING

Når programmet „Skylning“ er startet, kan

- „SKYL VANDUDLØB“ vælges på skærmen, for at skylle varmtvandsudløbet eller
- „SKYL PRODUKTUDLØB“ vælges, for at skylle produktudløbene. (Fig. 36)



Funktionen „SKYL VANDUDLØB“ kan udelades uden at drikudløbet blokeres.

- Berør feltet „SKYL VANDUDLØB“. (Fig. 36)
- Der vises et nyt skærbillede. (Fig. 38a)
- Stil en tom beholder (250 ml/9 floz) under udløbstuden til varmt vand (fig. 37)

- På det nye skærbillede berøres feltet „SKYL VANDUDLØB“. (Fig. 38a)



Skoldningsfare, der udleveres varm væske i ca. 5 sekunder.

Under skylleprocessen vises følgende meddelelse (fig. 38b):

- Berør pilsymbolet (fig. 38a) for at vende tilbage til den foregående skyllemenu (fig. 36)

- Sæt en tom beholder med en kapacitet på 3 l/ 3/4 gal under alle 3 udløbstude til drikke (fig. 39)

- Berør feltet „SKYL PRODUKTUDLØB“.



Skoldningsfare - der udleveres varm væske i ca. 45 sekunder.

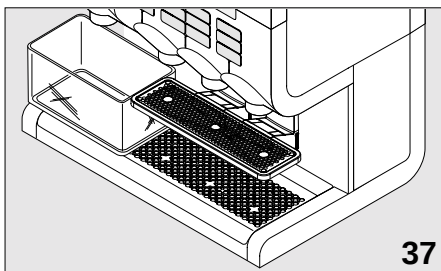
SKYLNING:

Placér en tom 3 liters beholder under alle 3 produkt udløb og SKYL.
STATUS: Seneste SKYLNING gennemført

SKYL VANDUDLØB

SKYL PRODUKTUDLØB

36



37

SKYLNING:

Placér en tom 1/4 liters beholder under varmt vands udløbet og Skyl
STATUS: Seneste SKYLNING gennemført

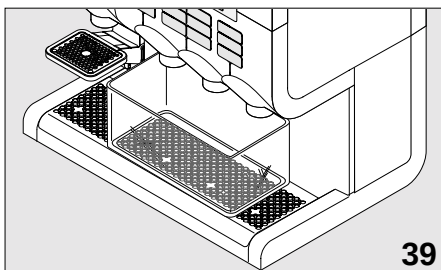
SKYL VARMT VAND

38a

Skyller udløb til varmt vand...

CAUTION: HOT LIQUIDS

38b



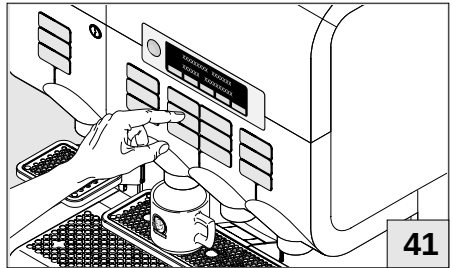
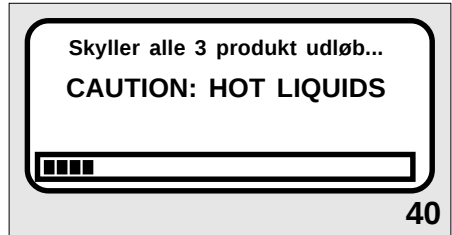
39

Under skylleprocessen vises følgende meddelelse (fig. 40):

Efter skylningen vender programmet automatisk tilbage til udleveringsmode.

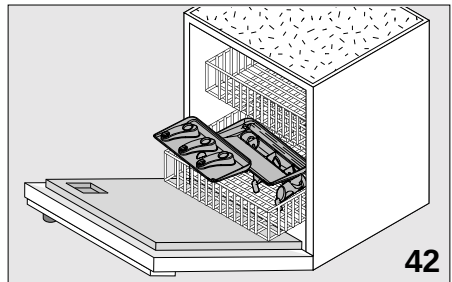
- Foretag en testudlevering for hver enkelt varm drik (fig. 41):

Dermed er skylningen afsluttet.



RENGØRING AF TRUG OG LÅG

- Trug og låg skal helst rengøres i opvaske-maskine (fig. 42).
 - Hvis der ikke er en opvaske-maskine til rådighed, lægges truget og låget i blød i varmt vand tilsat rengøringsmiddel*) i 15. minutter.
 - Skyl truget og låget og tør dem af med papir fra en køkkenrulle.
- Det anbefales at have et rent trug med låg klar til omgående udskiftning (hygiejne-Kit).



*) Der må kun bruges rengøringsmidler, der er godkendt til brug i forbindelse med levnedsmidler og som er anbefalet af Deres Cafitesse-leverandør.



Sikkerhedsinstruktionerne og brugs-anvisningen på rengøringsmidlets emballage skal overholdes.

FOD MED AFLØB

- Dispenseren kan forsynes med en speciel fod til bortledning af væsker fra spildbakken.
- Det kræver at kittet „Afløb til spildbakke“ er monteret af en servicetekniker. Der kræves en mulighed for tilslutning til et afløb.

CAFÉ COOL

- Dispenseren kan udstyres således, at den også er i stand til at udlevere kolde drikke (café cool, iced choco, iced cappuccino).
- Inden „café cool“-kittet installeres af en service-tekniker skal man være opmærksom på følgende:



Inden der udleveres „café cool“ skal drikkevandskvaliteten undersøges. Stedlige regulativer skal overholdes!

- Inden der udleveres „café cool“
 - især, hvis automaten ikke benyttes i længere tid (f.eks. om natten eller i weekender)
 - skylles dispenseren 1x, for at tappe eventuelt stående vand ud af ledningerne.

VANDTANK

- Hvis der ikke er en vandtilslutning til rådighed eller hvis drikkevandskvaliteten er dårlig, kan dispenseren udstyres med en ekstra beholder til manuel påfyldning af vand; denne ændring skal foretages af en servicetekniker.
- Fyldning af dispenseren:
Sæt el-stikket i stikkontakten.
- Mens vandtanken fyldes, skal man være opmærksom på, at der konstant er tilstrækkeligt med vand i vandbeholderen.



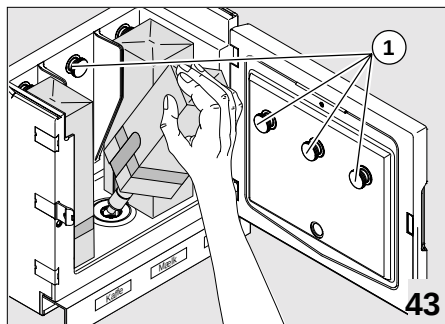
Hvis der ikke er tilstrækkeligt med vand i vandtanken, vises en fejlmeddelelse i displayet.



Der må kun bruges drikkevand til påfyldning af beholderen. Vandet skal udskiftes dagligt.

MAGNET-ADAPTER TIL MINDRE PRODUKTPAKKER

- Til brug ved 1,25l/0,33 gal produktpakker kan der fås specielle magnet-adaptore (1), der placeres i produktrummet og i døren til rummet. (fig. 43)



Magneterne bør ikke komme i nærheden af magnetkort/kreditkort.

HOLDER TIL ESPRESSOKOPPER

- For en mere nøjagtig placering af espressokopper kan der monteres op til to drejelige espressokopholdere.

BEN

- Ved at anvende specielle ben, kan afstanden fra dispenseren til bordet eller disken forøges med 4,5 cm/1,77in.
- Derved er det muligt at foretage rengøring under dispenseren.

BETALINGSSYSTEMER

- Dispenseren er forberedt til at blive udstyret med forskellige betalingssystemer.
- En servicetekniker kan give nærmere oplysninger om mulighederne for anvendelse af betalingssystemer.